

## Episodio 27

### La amistad, la belleza y la sabiduría

#### Talmud, Baba Metzia 84a

Rabi Iojanan dijo: *“Soy el único sobreviviente de los hombres de gran belleza de Jerusalém.”* Aquel que desea ver la belleza de Rabi Iojanan, debe tomar una copa de plata en el momento que emerge del crisol, debe llenarla con semillas de granada roja, rodear su borde con guirnaldas de rosas rojas, y ponerla entre el sol y la sombra: su brillo es semejante a la belleza de Rabi Iojanan.

[...] Rabi Iojanan solía ir y sentarse en las puertas de la Mikve. Cuando las hijas de Israel ascendían de su baño, el decía: “que alcen su vista y que me vean, para que puedan concebir hijos hermosos y sabios como yo”. Los rabinos le dijeron: ¿no tienes miedo del mal de ojo? Él contestó: soy de la simiente de Iosef, sobre quienes el mal de ojo no tiene ningún poder. Ya que está dicho (Bereshit 49:22): “Rama fructífera es Iosef, rama fructífera junto a una fuente”. [Sobre este versículo] observó Rabi Abahu: “no leas “sobre una fuente” sino “sobre el poder del [mal de] ojo”.

Rabi Iosi el hijo de Rabi Janina lo deduce del siguiente versículo (Bereshit 48:16): “y multiplíquense y crezcan en medio de la tierra”, tal como los peces en el agua están cubiertos de agua y el ojo no tiene ningún poder sobre ellos, así también es la simiente de Iosef. El ojo no tiene ningún poder sobre ellos.

Cierta vez Rabi Iojanan estaba nadando en el [río] Jordan cuando Reish Lakish lo vio se lanzó al Jordan tras él<sup>[1]</sup>. Le dijo [rabi Iojanan]: tu fuerza debe ser para [el] estudio de la Torá. Le contestó: tu belleza debe ser para una mujer. Le dijo: si te arrepientes te daré a mi

אמר רבי יוחנן: אנא אשתיירי משפירי ירושלים. האי מאן דבעי מחזי שופריה דרבי יוחנן, נייתי כסא דכספא מבי סלקי, ונמלייה פרצידיא דרומנא סומקא, ונהדר ליה כלילא דוורדא סומקא לפומיה ונותביה בין שמשא לטולא, ההוא זהרורי - מעין שופריה דרבי יוחנן.

רבי יוחנן הוה אזיל ויתיב אשערי... טבילה, אמר: כי סלקן בנות ישראל מטבילת מצוה לפגעו בי, כי היכי דלהוו להו בני שפירי כוותי, גמירי אורייתא כוותי. אמרו ליה רבנן: לא מסתפי מר מעינא בישא? אמר להו: אנא מזרעא דיוסף קאתינא, דלא שלטא ביה עינא בישא. דכתיב +בראשית מט+ בן פרת יוסף בן פרת עלי עין, ואמר רבי אבהו: אל תקרי עלי עין אלא עולי עין. רבי יוסי בר חנינא אמר, מהכא: +בראשית מח+ וידגו לרב בקרב הארץ, מה דגים שבים מים מכסים אותם, ואין העין שולטת בהן - אף זרעו של יוסף אין העין שולטת בהן.

יומא חדהוה קא סחי רבי יוחנן בירדנא, חזייה ריש לקיש ושוור לירדנא אבתריה, אמר ליה: חילך לאורייתא! - אמר ליה: שופרך לנשיל! - אמר ליה: אי הדרת בך - יהיבנא לך אחותי, דשפירא מינאי. קביל עליה. בעי למיהדר לאתויי

hermana [en matrimonio], quien es incluso más bella que yo. Se arrepintió y luego deseo volver y recoger sus armas mas no pudo. De forma subsecuente [rabi Iojanan] le enseñó a él Torá y Mishná, y lo convirtió en un gran hombre.

Cierta vez surgió una disputa en el Beit Midrash [en relación a lo siguiente Mishná (Keilim 13:1)]: “una espada, cuchillo, daga, lanza, serrucho y una guadaña - ¿en qué etapa [de su fabricación] pueden volverse impuras? Cuando su fabricación haya sido finalizada. ¿Y en qué momento se termina su fabricación? Rabi Iojanan dictaminó: Cuando se templan en un horno. Reish Lakish mantiene: Cuando hayan sido pulidas en el agua. Le dijo: un ladrón sabe de sus fechorías. Le contestó: ¿Y qué beneficio he adquirido de ti? Allí me llamaban Rabi (maestro) y aquí me llaman Rabi. Le respondió: “Trayéndote a ti bajo las alas de a Shejina”.

Rabi Iojanan entonces se sintió muy dolido, [y como resultado] Reish Lakish se enfermó. Su hermana vino hasta él y lloró sobre él diciendo: “Perdonalo, hazlo por mi hijo”. Él contestó: ¡Deja tus huérfanos, yo los criaré” (Irmiahu 49:11). Hazlo entonces por mi viudez, contestó ella. [Y él contestó:] “y en mí confiarán tus viudas” (Ibíd.)

Reish Lakish murió y Rabi Iojanan se angustió mucho. Los sabios se dijeron: ¿quién irá para calmar su mente? Dejemos que vaya Rabi Eleazar ben Pedat, cuyas disquisiciones son muy sutiles. Entonces él fue y se sentó frente a él; y sobre cada enseñanza que transmitía Rabi Iojanan, él señalaba: “hay una Braita que apoya tu postura”. ¿Eres acaso tú como el hijo de Lakisha? Cuando yo solía exponer una ley, el hijo de Lakisha solía traer 24 objeciones, sobre las cuales yo traía 24 respuestas, lo que traía aparejado una mayor comprensión de la ley, mientras que tú lo único que dices es “hay una Braita que apoya tu postura” ¿acaso yo no sé mis dictámenes son correctos?

מאניה - ולא מצי הדר. אקרייה ואתנייה, ושויה גברא רבא.

**יומא חד** הוּוּ מפלגי בי מדרשא: הסייף והסכין והפגיון והרומח ומגל יד ומגל קציר מאימתי מקבלין טומאה - משעת גמר מלאכתן, ומאימתי גמר מלאכתן? רבי יוחנן אומר: משיצרפם בכבשן, ריש לקיש אומר: משיצחצחן במים. - אמר ליה: לסטאה בלסטיותיה ידע! - אמר ליה: ומאי אהנת לי? התם רבי קרו לי, הכא רבי קרו לי. אמר ליה: אהנאי לך דאקרבינך תחת כנפי השכינה. חלש דעתיה דרבי יוחנן, חלש ריש לקיש. אתאי אחתיה קא בכיא, אמרה ליה: עשה בשביל בני! אמר לה: +ירמיהו מ"ט+ עזבה יתמיך אני אחיה. - עשה בשביל אלמנותי! - אמר לה: +ירמיהו מ"ט+ ואלמנותיך עלי תבטחו.

**נח נפשיה דרבי שמעון בן לקיש,** והוה קא מצטער רבי יוחנן בתריה טובא. אמרו רבנן: מאן ליזיל ליתביה לדעתיה? ניזיל רבי אלעזר בן פדת, דמחדדין שמעתתיה. אזל יתיב קמיה, כל מילתא דהוה אמר רבי יוחנן אמר ליה: תניא דמסייעא לך. אמר: את כבר לקישא? בר לקישא, כי הוה אמינא מילתא - הוה מקשי לי עשרין וארבע קושייתא, ומפרקינא ליה עשרין וארבעה פרוקי, וממילא רווחא שמעתא. ואת אמרת תניא דמסייע לך, אטו לא ידענא דשפיר קאמינא ?

<p>Entonces fue y rasgando sus vestiduras y llorando. ¿Dónde estás hijo de Lakisha? ¿Dónde estás?, decías. Y lloró hasta que su mente se perdió. Entonces los rabinos pidieron clemencia por él, y murió.</p>	<p>הוה קא אזיל וקרע מאניה, וקא בכי ואמר: היכא את בר לקישא, היכא את בר לקישא, והוה קא צוח עד דשף דעתיה [מיניה]. בעו רבנן רחמי עליה ונח נפשיה</p>
---	---

### El pasado de Reish Lakish | De esclavo a bandido

<p>Si uno se vende a sí mismo y a sus hijos a los no judíos: no lo redimimos. Sin embargo redimimos a sus hijos luego de la muerte de su padre... por Tikun Olam (el mejoramiento de la sociedad)</p>	<p>מוכר את עצמו ואת בניו לעכו"ם אין פודין אותו אבל פודין את הבנים לאחר מיתת אביהן... מפני תיקון העולם:</p>
---	--

#### Mishná, Guittin 4:9

Nuestra Mishná (Guitin 4:9) hace referencia a quien se vende a sí mismo en dos oportunidades, mas a quien lo hace una sola vez lo redimimos. Si se vende a si mismo a los Ludim<sup>[2]</sup>-incluso en una sola oportunidad- no lo redimimos. Ocurrió cierta vez que uno se vendió a los Ludim y los hechos llegaron delante de Rabi Abahu quien dijo: ¿qué puedo hacer yo si él lo hizo para sobrevivir? (**Talmud Ierushalmi, Guitin 4:9**)

<p>Reish Lakish se vendió en una oportunidad a los Ludim. Él tomo consigo una bolsa con una piedra, por cuanto él se dijo: “es conocido el hecho que en el último día [del hombre que está a punto de morir] ellos le conceden cualquier deseo para que su sangre sea dulce<sup>[3]</sup>. En el último día le dijeron: ¿qué es lo que deseas? Contestó: quiero que me dejen atar sus brazos y sentarlos en una fila y darles a cada uno un golpe y medio con mi botella. Los ató y los hizo sentar, y le dio a cada uno un golpe con la bolsa que los aturdió. [Uno de ellos] apretó los dientes contra él. ¿Te estás riendo de mí? , dijo. Todavía tengo la mitad de una bolsa para usted. Así que él los mató a todos y se largó. Cuando él se encontraba sentado [en la tierra] comiendo y bebiendo su hija le dijo: ¿No quieres algo donde poder reclinar te? Él respondió: Hija, mi vientre es mi cojín.</p>	<p>ריש לקיש זבין נפשיה ללודאי, . שקל בהדיה חייתא וגלגלתא, אמר: גמירי, דיומא בתרא כל דבעי מינייהו עבדי ליה, כי היכי דליחול אדמיה. יומא בתרא אמרו ליה: מאי ניחא לך? אמר להו: בעינא אקמטינכו ואותבינכו, וכל חד מינייכו אמחי' חייתא ופלגא. קמטינהו ואותבינהו כל חד מינייהו, כד מחייהו חד חייתא נפק נשמתייה חרקיניה לשיניה, א"ל: אחוכי קא מחיית בי? אכתי פש לך גבי פלגא דחייתא, קטלינהו כולהו. נפק ואתא, יתיב קאכיל ושתי, אמרה ליה ברתיה: לא בעית מידי למזגא עליה? אמר לה: בתי, כריסי כרי</p>
--	--

**Talmud, Guitin 47a**

<p>לא ימכור את עצמו ליקח לו כסות או מצעות, אבל מוכר הוא את עצמו להחיות את נפשו.</p>	<p>Un [esclavo hebreo] no debe venderse a sí mismo para comprarse ropa o ropa de cama, sin embargo puede venderse a sí mismo para sobrevivir.</p>
---	---

**(Masejtot ktanot, Avadim 2:3)**

---

[1] Pensando que era una mujer ya que carecía de barba (Metzudat David)

[2] **Lidia** fue una **región histórica** situada en el oeste de la península de **Anatolia**, en lo que hoy son las provincias **turcas** de **Esmirna** y **Manisa**. Fue reino e imperio desde la caída del **Imperio hitita** hasta su conquista por los **persas**. Destacó como potencia comercial,<sup>5</sup> y fue, además, conocida por su riqueza en **oro**,

[3] Para evitar así sentir remordimientos con su muerte.